



## 3e Conférence mondiale OMT/UNESCO Le tourisme et la culture pour le bénéfice de tous

Centre international de congrès et d'expositions Lütüfi Kırdar  
Istanbul (Turquie), 3-5 décembre 2018

### Programme final

#### Dimanche, 2 décembre 2018

- 10 h 00 – 20 h 00 Inscription (lieu : à l'extérieur de l'entrée principale du Centre des congrès)
- 20 h 00 Réception de bienvenue à l'hôtel Hilton Istanbul Bosphorus (lieu : salle de bal)

#### Lundi, 3 décembre 2018

- 8 h 00 – 19 h 30 Inscription (lieu : à l'extérieur de l'entrée principale du Centre des congrès)
- 9 h 30 – 10 h 00 **Cérémonie d'ouverture**
- Allocution de bienvenue par S. E. M. Mehmet Nuri Ersoy, Ministre de la culture et du tourisme de la République turque
  - Message vidéo de Mme Audrey Azoulay, Directrice générale de l'UNESCO
  - Allocution de bienvenue de M. Zurab Pololikashvili, Secrétaire général de l'OMT
- 10 h 00 – 10 h 20 **Discours liminaire** de S. E. Mme Marie-Louise Coleiro Preca, Présidente de Malte
- 10 h 20 – 10 h 30 Photo de groupe des Ministres et Vice-Ministres
- 10 h 20 – 11 h 00 Pause-café

11 h 00 – 13 h 15 **Débat ministériel** – le renforcement de la collaboration entre les acteurs du tourisme et de la culture

Le débat ministériel réunira des ministres du tourisme et de la culture pour partager des exemples de bonnes pratiques quant à la manière dont les politiques peuvent être ajustées pour accélérer la transition vers le développement durable, la manière dont les pays du monde entier soutiennent des partenariats public-privé et les moyens de renforcer la collaboration tripartite entre le tourisme, la culture et la communauté.

Quelles sont les mesures prises par les ministres du tourisme pour atteindre un équilibre sain entre le développement du tourisme et les intérêts de la préservation ? Comment les destinations peuvent-elles faire en sorte que les besoins de leurs communautés soient pris en compte dans la planification et la gestion du tourisme ?

Modérateur : M. Rajan Datar, Animateur du BBC Travel Show

- S. E. Mme Nikolina Angelkova, Ministre du tourisme de la Bulgarie
- S. E. Mme Madeleine Alingué, Ministre du développement touristique, de la culture et de l'artisanat du Tchad
- S. E. M. Rufino Ndong Esono Nchama, Ministre de la culture et du tourisme de la Guinée équatoriale
- S. E. M. Hamat N. K. Bah, Ministre du tourisme et la culture de la Gambie
- S. E. Mme. Elder Súčhite Vargas, Ministre de la culture et des sports du Guatemala
- S. E. M. Edmund Bartlett, Ministre du tourisme de la Jamaïque
- S. E. M. Najib Balala, Secrétaire du Cabinet pour le tourisme et la faune sauvage du Kenya
- S. E. M. Lenn Eugene Nagbe, Ministre de l'information, des affaires culturelles et du tourisme du Libéria
- S. E. M. Jean Brunelle Razafintsandraofa, Ministre du tourisme de Madagascar
- S. E. M. Aleksandar Bogdanović, Ministre de la culture du Monténégro
- S. E. M. Mohammed Sajid, Ministre du Tourisme, du Transport aérien, de l'Artisanat et de l'Économie Sociale du Maroc

- S. E. M. Lai Mohammed, Ministre de l'information et de la culture du Nigéria
- S. E. M. Ahmed Nassir Hamed Al Mahrizi, Ministre du tourisme d'Oman
- S. E. Mme. Nadia Arop Dudi, Ministre de la culture, de la jeunesse et des sports du Soudan du Sud
- S. E. M. Omer Suleiman Adam, Ministre d'État de la culture, du tourisme et des antiquités du Soudan
- S. E. M. Hamisi Andrea Kigwangwalla, Ministre chargé des ressources naturelles et du tourisme de la République-Unie de Tanzanie
- S. E. M. Weerasak Kowsurat, Ministre du tourisme et des sports de la Thaïlande
- S. E. M. Asaf Ademi, Ministre de la culture de l'ex-République yougoslave de Macédoine
- S. E. M. Mehmet Nuri Ersoy, Ministre de la culture et du tourisme de la Turquie
- S.E. M. Yevhen Nyschuk, Ministre de la culture de l'Ukraine
- S. E. Mme Stella Lugo, Ministre du tourisme du Venezuela
- M. Rafiq Bayramov, Ministre adjoint de la culture de l'Azerbaïdjan
- M. Tith Chantha, Ministre adjoint du tourisme du Cambodge
- M. Jiří Vzíentek, Vice-Ministre de la culture de la République tchèque
- M. Babacar Ba, Secrétaire Général au Ministère du tourisme de Sénégal
- M. José Guerreiro Alves Primo, Secrétaire d'Etat à l'Hôtellerie et Tourisme d'Angola
- S. E. Shaikh Khaled Bin Humood Al Khalifa, PDG de Bahrain Tourism & Exhibitions Authority, Bahrain
- M. Jan Škoberne, Secrétaire d'État au ministère de la culture de la Slovénie
- Mme Eva Štravs Podlogar, Secrétaire d'État au Ministère du développement économique et technologique de la Slovénie



- Mme Isabel María Oliver Sagreras, Secrétaire d'État au tourisme de l'Espagne
- S. E. M. Michael B. Christides, Secrétaire général de l'Organisation de la coopération économique de la mer Noire (CEMN)
- M. Pascal Lamy, Président du Comité mondial d'éthique du tourisme, OMT, et ancien Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce

13 h 15 – 14 h 45 Déjeuner (lieu : salle Rumeli)

14 h 45 – 16 h 15 Séance 1 – Tourisme culturel pour des villes créatives et durables

Cette session examine la manière dont les villes du monde entier, en particulier celles du Réseau des villes créatives de l'UNESCO, adoptent des approches novatrices et utilisent les secteurs culturel et créatif pour parvenir à un développement équilibré, inclusif et durable par le tourisme culturel.

Comment tirer parti de la créativité afin de renforcer et de renouveler le tourisme culturel et de créer des synergies ? Comment la créativité peut-elle contribuer à sauvegarder le patrimoine culturel matériel et immatériel dans les villes, tout en les réinventant sans cesse ? Comment toutes les parties prenantes, y compris les touristes, les communautés d'accueil locales et les régions, peuvent-elles tirer parti du tourisme culturel de façon durable ?

- Modératrice : Mme Denise Bax, Responsable du Réseau des villes créatives de l'UNESCO
- M. Firuz B. Bağlıkaya, Président, Assemblée des agences de voyages et des guides touristiques de l'Union des chambres et bourses de commerce de la Turquie
- M. Satoshi Uemura, Vice-maire de Kyoto, Japon
- Ms. Gillian Wilkinson McDaniel, Directrice Principale de la Division de la culture et les industries créatives, Ministère de la culture, de l'égalité des genres et du sport de la Jamaïque
- M. Dominique Roland, Directeur général adjoint de l'innovation et du développement numérique et point focal pour le Réseau des villes créatives de l'UNESCO, Enghien-les-Bains France
- M. Jiao Hui, point focal de Chengdu pour le Réseau des villes créatives de l'UNESCO, Chine

16 h 30 – 17 h 00 Cérémonie de signature de l'adhésion du secteur privé au Code mondial d'éthique du tourisme de l'OMT

- 17 h 00 – 18 h 00 Conférence de presse (lieu : salle Marmara)
- 19 h 30 – 21 h 30 Dîner de gala au Çırağan Palace Kempinski Istanbul

## **Mardi, 4 décembre 2018**

---

- 10 h 00 - 11h15 Séance 2 – Le tourisme responsable, un allié dans la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel

Cette séance permet d'étudier comment, par la sauvegarde, les communautés peuvent recréer un patrimoine culturel immatériel à la faveur de la transmission intergénérationnelle, afin que leurs pratiques continuent de répondre à leur environnement et leur procurent un sentiment d'identité et de continuité. Elle est ensuite l'occasion d'examiner comment la contribution le tourisme durable peut contribuer à la transmission du patrimoine culturel immatériel aux générations futures, tout en procurant des produits, des services et des expériences aux visiteurs.

Comment le tourisme, la culture et les acteurs des communautés locales peuvent-ils collaborer pour que le dynamisme et la vivacité du patrimoine culturel immatériel soient respectés et correctement interprétés ? Comment faire en sorte que l'augmentation du tourisme autour d'un élément du patrimoine culturel immatériel ne conduise à sa décontextualisation ? Comment veiller à ce que le tourisme joue un rôle positif dans ce processus ?

- Modérateur : M. Eugenio Yunis, Conseiller principal auprès du conseil d'administration de FEDETUR Chile et du conseil d'administration de l'Association des hôtels chiliens et membre du Comité mondial d'éthique du tourisme de l'OMT
- Mme. Eva Štravs Podlogar, Secrétaire d'État au Ministère du développement économique et technologique de la République de la Slovénie
- M. M. Öcal Oğuz, Président de la Commission nationale de la Turquie pour l'UNESCO et Président du Comité d'experts du patrimoine culturel immatériel
- M. Neville Poelina, Directeur, Uptuyu Aboriginal Adventures, Australie
- M. Amitava Bhattacharya, Directeur fondateur, Banglanatak.com, Inde
- M. Ahmed Eiweida, Coordinateur Global pour le Patrimoine Culturel et le Tourisme Durable, The World Bank

11 h 15 – 12 h 30 Séance 3 – Garantir un tourisme culturel pour tous grâce à la transformation numérique

Cette séance permet d'examiner les dernières tendances et avancées de la technologie dans le tourisme culturel. Elle est également l'occasion de présenter des exemples d'accessibilité universelle dans ce domaine, afin de permettre que tous les visiteurs bénéficient d'une égale jouissance de la culture et du tourisme, y compris ceux qui sont handicapés et qui ont des exigences particulières en matière d'accès.

Comment la technologie peut-elle contribuer à relever les défis auxquels sont confrontés les parties prenantes du tourisme culturel ? Quelles sont les approches les plus efficaces ? Comment faire en sorte que la technologie offre une représentation adaptée du patrimoine culturel, sans le banaliser ?

- Modérateur : M. Paul Chaine, Chef du service de développement numérique, Château de Versailles
- M. Dominique Roland, Directeur général adjoint de l'innovation et du développement numérique et point focal pour le Réseau des villes créatives de l'UNESCO, Enghien-les-Bains, France
- M. Seyid Ali Demirer, Turing, Turquie
- Mme Claire Marie Foulquier, Responsable des politiques et des relations extérieures, Google Arts & Culture
- M. Takahiro Handa, Directeur, Centre d'innovation sociale, Division de l'information et de la communication, Toppan Printing Co., Japon
- M. Antonio J. Ingelmo Sierra, Expert technique, service des technologies accessibles, Fondation ONCE, Espagne

12 h 30 – 12 h 45 Déclaration d'Istanbul sur le tourisme et la Culture (par Mme Marina Diotallevi, Cheffe du service Éthique, culture et responsabilité sociale, OMT)

12 h 45 – 13 h 00 Présentation du lieu de la 4<sup>e</sup> Conférence mondiale sur le tourisme et la culture

13 h 00 – 13 h 15 **Séance de clôture**

- M. Manuel Butler, Directeur exécutif, OMT
- M. Xing Qu, Directeur général adjoint, UNESCO
- M. Ahmet Haluk Dursun, Ministre adjoint de la culture et du tourisme de la République turque

15 h 00 – 18 h 00 Visite technique du palais de Topkapi, du musée et de la citerne de la basilique Sainte-Sophie

**Mercredi, 5 décembre 2018**

---

10 h 00 – 13 h 00 Visite technique du palais de Topkapi, du musée et de la citerne de la basilique Sainte-Sophie